



Pour publication immédiate : 17/08/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**À TITRE INDICATIF : TEXTE D'OPINION DU GOUVERNEUR CUOMO : NEW YORK
NE TOLÈRE PAS LA HAINE COMME CELLE MANIFESTÉE DANS
CHARLOTTESVILLE**

En ce jour, le New York Daily News a publié un texte d'opinion du Gouverneur Cuomo sur la haine et la violence manifestées lors des événements survenus à Charlottesville le week-end dernier. Le texte d'opinion est disponible ci-dessous, et il peut être lu en ligne [ici](#).

Face au langage haineux et à la violence manifestée par les suprématistes blancs à Charlottesville ce week-end et suite au retentissement de leur discours, mes chers New Yorkais et moi-même avons un message simple : Non.

Non, président Trump, il ne peut pas exister d'équivalence morale entre les nationalistes blancs et les activistes qui se manifestent contre le racisme.

Non, il n'existe pas de suprématistes blancs qui sont des gens « très bien ». Non, aucune personne « très bien » ne manifeste avec des enseignes Nazi et aucune personne « très bien » ne crie pour « sang et sol ».

Non, il n'y a pas « plusieurs côtés » pour la violence à Charlottesville. La haine n'a pas de côtés, et la violence n'a pas de place. Les actions et le discours des blancs nationalistes, des Nazis et des membres du KKK empoisonnent l'âme de notre pays et nous affaiblissent en tant que nation.

Non, il n'est pas tolérable d'attendre plusieurs jours pour dénoncer les symboles de la haine, du racisme et du sectarisme manifestés avec des drapeaux et des bannières dans nos rues nord-américaines, des symboles qui sont affreusement douloureux pour tant d'Américains, et tellement de personnes de par le monde.

Non, nous ne pouvons pas ignorer l'assassinat de Heather Heyer. D'ailleurs, nous devons appeler les choses par leur nom : il s'agit d'un acte de terrorisme qui a pris la vie d'un manifestant pacifique ayant rejoint ses compatriotes américains en solidarité pour dénoncer le racisme.

Non, il n'est pas tolérable de tourner le dos à notre grand État de New York, un État fondé sur les valeurs de l'égalité et de la justice, le lieu de naissance de la NAACP,

pour réitérer et intensifier vos déclarations d'une haineuse sympathie envers des personnes haineuses.

Non, nous ne laisserons personne nous obliger à nous battre les uns contre les autres, nous savons que c'est notre unité et notre solidarité qui nous mèneront vers un futur à la hauteur des individus de ce pays.

Nous allons agir. Dès les premières manifestations de violence à Charlottesville, j'ai annoncé les dispositions de Charlottesville, qui réaffirment l'engagement de New York pour ne jamais tolérer le plaidoyer ou l'incitation en faveur d'une violence imminente envers les classes protégées dans nos communautés.

Ces crimes doivent être ajoutés à la liste d'offenses spécifiées sous la loi étatique concernant les crimes de haine. Encourager une émeute, un délit, deviendra un crime si cela est effectué avec une intention discriminatoire. Cette législation permettra de protéger les New-Yorkais et de montrer clairement au pays que la violence et la discrimination n'ont aucune place dans notre société.

New York a compris depuis longtemps que notre diversité constitue notre force, et que nous sommes qui nous sommes en raison de l'ampleur et de l'envergure de notre constitution ethnique et culturelle.

Plus de 50 000 New-Yorkais, plus de citoyens que dans tout autre État, sont morts en service pendant la Guerre Civile, une guerre pour protéger l'union et pour empêcher la naissance d'une nouvelle nation construite à partir de l'esclavage raciste dans les États-Unis.

Plus de 37 000 New-Yorkais, de nouveau plus que dans tout autre État, sont morts dans les campagnes pour vaincre les puissances de l'Axe, notamment les Nazis d'Allemagne et son idéologie néfaste de supériorité raciale.

Voilà le sacrifice que nous avons fait pour les valeurs des États-Unis. Voilà notre héritage, auquel nous ne renoncerons jamais.

La suprématie blanche et le nationalisme blanc contredissent nos principales valeurs nord-américaines. Ceux qui portent la torche pour ces luttes, ceux qui se sentent à la hauteur, doivent comprendre que notre pays ne les accompagne pas. Nous ne tolérerons pas le suprématiste blanc David Duke et les organisateurs du rassemblement nationaliste blanc, Richard Spencer et Jason Kessler, tant qu'ils incitent à la haine dans notre nation.

Nous choisissons au contraire de porter les torches de ceux qui ont lutté pour l'égalité et la justice : Martin Luther King, Jr., Rosa Parks, Medgar Evers, et Andrew Goodman. Nous choisissons de porter la torche brandie par la statue de la Liberté et nous disons de vive voix : « Donnez-moi vos pauvres, vos exténués, qui en rang serrés aspirent à vivre libres. ».

Le jour où cela ne sera plus vrai, nous perdrons notre identité. C'est cette torche qui s'élève dans notre port, et suite aux événements dans Charlottesville nous allons lutter

pour assurer que cette torche soit vue par toute la nation et qu'elle brille plus fort que jamais.

Si le pays a besoin d'un modèle d'inclusion, ne cherchez plus, il est à New York. Nous montrerons le chemin, maintenant et toujours.

M. Cuomo est le Gouverneur de New York.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418